Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 15,942, 10 ta' Mejju, 1994
Taqsima C

Nru. 104

10. 5. 94

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli George Bonello du Puis, M.P., Ministru għas-Servizzi Ekonomiċi, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tas-26 ta' April, 1994.

ATT biex jemenda l-Ordinanza dwar l-Għajnuna lill-Industriji, Kap. 159.

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable George Bonello du Puis, M.P., Minister for Economic Services, and read the First time at the Sitting of the 26th April, 1994.

AN ACT to amend the Aids to Industies Ordinance, Cap. 159.

RICHARD J. CAUCHI
Clerk to the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI

msejjaħ

ATT biex jemenda l-Ordinanza dwar l-Għajnuna lill-Industriji, Kap. 159.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:—

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1994 li jemenda l-Ordinanza dwar l-Għajnuna lill-Industriji, u għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda ma' l-Ordinanza dwar l-Għajnuna lill-Industriji, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejħa "il-liġi prinċipali". Titolu fil-qosor. Kap. 159.

2. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 2 tal-liġi prinċipali minflok it-tifsira ta' "lukanda" għandu jidħol dan li ġej: Emenda ta' l-artikolu 2 tal-liġi prinċipali.

> ""lukanda" tinkludi kull għadd ta' kostruzzjonijiet mobbiliti u mgħammra kif imiss, b'akkomodazzjoni fi kmamar tas-sodda għal wieħed jew tnejn, kemm-il darba dawk il-kostruzzjonijiet ikunu raggruppati flimkien u jkollhom in komun servizzi u kumditajiet anċillari ta' lukanda f'biċċa art singola u definita u jkunu mmexxija minn direzzjoni waħda biex jalloġġaw u għall-użu ta' *guests* bi ħlas, u inklużi *guest houses;*".

Għanijiet u Raġunijiet

L-għan ta' l-Abbozz hu sabiex jestendi l-konċessjoni mogħtija bis-saħħa ta' l-Ordinanza dwar l-Għajnuna lill-Industriji wkoll għal lukandi li għandhom post għal anqas minn tmenin sodda kif ukoll għal *guest houses.*

A BILL
entitled

AN ACT to amend the Aids to Industries Ordinance, Cap. 159.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

Cap. 159.

1. This Act may be cited as the Aids to Industries (Amendment) Act, 1994 and shall be read and construed as one with the Aids to Industries Ordinance, hereinafter referred to as "the principal law".

Amendment of section 2 of the principal law.

2. In subsection (1) of section 2 of the principal law, for the definition of "hotel" there shall be substituted the following:

""hotel" includes any number of constructions suitably furnished and equipped, with accommodation in single or double bedrooms, provided that such constructions are grouped together and have in common ancillary hotel services and amenities within a single and defined parcel of land and are operated by a common management to accommodate and for the use of guests against payment, and including guest houses;".

Objects and Reasons

The object of the Bill is to extend the concession given under the Aids to Industries Ordinance also to hotels with less than 80 beds and to guest houses.

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni – Kastilja — *Published by the Department of Information – Kastilja*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*

Prezz 2c — *Price 2c*